

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom – Happiness

BIÊN BẢN HỌP ĐẠI HỘI
ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2012
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
MINUTE OF THE ANNUAL GENERAL ASSEMBLY OF SHAREHOLDERS IN 2012
INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY

Thời gian (*Time*): 8:30 am ngày (*date*): 12/04/2012
Địa điểm (*Venue*): Khách sạn Đồng Nai (*Dong Nai Hotel*)
Thành phần tham dự (*attendance*):

Chủ tọa đoàn (*Presidium*):

- Ông Michio Nagabayashi (Chủ tịch Hội Đồng Quản trị kiêm Tổng Giám Đốc công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc Tế (“Interfood”) - Chủ tọa đoàn,
(*Mr. Michio Nagabayashi (Chairman of the Managing Board cum General Director of Interfood Shareholding Company (“Interfood”) – Chairman*)
- Ông Pang Tze Wei (Thành Viên hội đồng Quản Trị công ty Interfood) - Thành viên
(*Mr. Pang Tze Wei (Member of Managing Board of Interfood) – Member*)
- Bà (Ms.) Nguyễn Thị Kim Liên (Thành Viên hội đồng Quản Trị công ty Interfood) - Thành viên
(*Ms. Nguyễn Thị Kim Liên (Member of Managing Board of Interfood) – Member*)

Ban kiểm soát (*Control Board*):

- + Bà Thái Thu Thảo - Trưởng Ban Kiểm Soát công ty Interfood
(*Ms. Thai Thu Thao – Head of Control Board of Interfood*)
- + Ông Hajime Kobayashi- thành viên Ban kiểm soát công ty Interfood
(*Mr Hajime Kobayashi – member of Control Board of Interfood*)

Thư ký đại hội (*Secretary*):

- + Bà Lương Hồng Nguyên – Giám sát hành chính công ty Interfood
(*Ms. Luong Hong Nguyen – Supervisor of Administration dept of Interfood*)
- + Cô Lê Thị Vân Anh – Thư ký Giám Đốc Nhà Máy công ty Interfood
(*Ms. Le Thi Van Anh – secretary of General Manager of Factory*)

Cổ đông tham dự (*Attended shareholders*): 06 người (03 attended persons)

Trong đó (*In which*):

- +03... người trực tiếp tham dự (...03..... *direct attended persons*)
- +03... người ủy quyền (...03..... *nominated persons*)

Đang nắm giữ 24,115,376 cổ phần, chiếm 82,75 % tổng số cổ phần của công ty Interfood
(*Holding 24,115,376 shares equal to 82,75% total shares of Interfood*)

TÓM TẮT ĐẠI HỘI

(SUMMARY OF ASSEMBLY)

- I. Giới thiệu Chủ tịch đoàn, ban kiểm soát, thư ký Đại hội (Introducing the Presidium, Control Board and Secretary of the Assembly)**
- II. Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông (Report of verification of eligible shareholders)**
- Tổng số cổ đông của công ty (Total number of shareholders of company): 946 người. Tổng số cổ phần (Total shares of the shareholders): 29,140,984. cổ phần (shares)
 - Tổng số cổ đông tham dự đại hội (Total of shareholders attended Assembly): 06 người (persons). Trong đó (In which):
 - a. Tổng số cổ đông trực tiếp tham dự (Total direct attended shareholders): 03 người (persons)
 - b. Tổng số cổ đông uỷ quyền (Total nominated shareholders): 03 người (persons)
 - Tổng số cổ phần của các cổ đông tham dự đại hội (Total shares of the shareholders attended the Assembly): 24,115,376 cổ phần (Shares), chiếm 82,75% vốn điều lệ của công ty (Appropriated: 82,75% total Charter Capital of the Company.)
- III. Báo cáo kết quả SXKD năm 2011 (To report the results of Business operation in 2011):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)
- IV. Báo cáo thẩm định và hoạt động của Ban kiểm soát năm 2011 (To report of company's investigation and activities of Control board in 2011):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed).
- V. Báo cáo xác nhận của Công ty kiểm toán độc lập về báo cáo tài chính của công ty năm 2011 (Report of External auditor to the finance statement of the company in 2011):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)
- VI. Báo cáo phân phối lợi nhuận, chia cổ tức và chi thù lao HĐQT / Ban Kiểm soát năm 2011 (Report of allocation and payment of dividend and remuneration for members of BOM and Control board in 2011):** theo quyết định HĐQT số RBM120222 ngày 22/02/2012 công ty sẽ không kê khai, chia cổ tức và chi thù lao HĐQT / Ban Kiểm soát năm 2011 do lỗ phát sinh trong hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2011. HĐQT đề nghị Đại hội chấp thuận quyết định này (Pertaining to BOM's resolution No. RBM120222 dated 22/02/2012 the company will not declare and allocate dividend and payment of remuneration for members of BOM and Control board in 2011 due to losses arisen from business activities in 2011. The Managing Board requested the Assembly to approve this decision)
- VII. Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2011 (To report activities of BOM in 2011):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)
- VIII. Báo cáo giải trình việc chậm trễ và xin gia hạn việc thực hiện hủy cổ phiếu công ty đang niêm yết tại HOSE trong năm 2012 (Explanation of delay and asking extension of performance to delist the company's stock listing on HOSE in 2012)** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)
- IX. Báo cáo kế hoạch SXKD năm 2012 (To report the plan of business operation in 2012):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)

- X. Đề xuất bổ sung thêm mục tiêu hoạt động của công ty về quyền phân phối (*Proposal for adding the objectives of the company for the right to distribute products*) Đính kèm báo cáo (*Report enclosed*)
- XI. Đề xuất điều chỉnh một số điều của Điều lệ công ty cổ phần thực phẩm Quốc Tế năm 2007 và các sửa đổi bổ sung sau đó. (*Proposal of amending some articles of the Charter of Interfood Shareholding Company in 2007 and its adjustment, supplement thereafter*). Đính kèm báo cáo (*Report enclosed*)
- XII. Đề xuất về tài chính và hoàn trả khoản vay nội bộ nước ngoài từ Kirin Holdings Company Limited., trị giá 34,000,000 USD (*Proposal for finance and repayment of the off-shore internal loan facilities from Kirin Holdings Company Limited. Value of USD34,000,000*). Đính kèm báo cáo (*Report enclosed*)
- XIII. Bổ nhiệm mới thành viên HĐQT và BKS cho nhiệm kỳ từ 2012 đến 2015 (*New appointment of members of BOM and CB period from 2012 to 2015*)
- XIV. Thủ tục biểu quyết và bỏ phiếu tại Đại Hội Cổ Đông Thường Niên năm 2012: (*Procedure of vote and ballot on at the Annual General Assembly of Shareholders in 2012*):

1. Giới thiệu ban kiểm phiếu (*Introducing the Voting Board*):

- Trưởng ban (*Leader*) : Ông (*Mr.*) Nguyễn Hồng Phong
- Thành viên (*Member*): Bà (*Ms.*) Phạm Thị Kim Loan
- Thành viên (*Member*): Bà (*Ms.*) Võ Thị Thúy

Ban kiểm phiếu đã được toàn bộ cổ đông tham dự Đại Hội Cổ Đông Thường Niên chấp thuận thông qua (*The Voting Board has been adopted by all shareholders attended the Annual General Assembly of Shareholders*)

2. Thủ tục biểu quyết và bỏ phiếu tại Đại Hội Cổ Đông Thường Niên năm 2012. (Đính kèm thủ tục)
(*Procedure of Vote and Ballot at the Annual General Assembly of Shareholders in 2012*)
(*Procedure enclosed*)

3. Kết quả bỏ phiếu (*Results of Voting*):

| Candidates for members of the Managing Board. <i>Ứng viên cho thành viên Hội đồng quản trị</i> | Position <i>Chức vụ</i> | Tenure <i>Nhiệm kỳ</i> |
|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| - Mr. (<i>Ông</i>) TORU YAMASAKI | Member (<i>Thành viên</i>) | 2012-2015 |
| - Mrs. (<i>Bà</i>) NGUYỄN THỊ KIM LIÊN | Member (<i>Thành viên</i>) | 2012-2015 |

Biểu quyết (*voting*)
 Đồng ý (*agreed*) : 24,115,376 cổ phần (*shares*) (100%)
 Không đồng ý (*not agreed*) :0.... cổ phần (*shares*) (0 %)
 Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.... cổ phần (*shares*) (0 %)

| Candidates for members of the Control Board. <i>Ứng viên cho thành viên Ban kiểm soát</i> | Position <i>Chức vụ</i> | Tenure <i>Nhiệm kỳ</i> |
|---|-----------------------------------|----------------------------------|
| - Mrs. (<i>Bà</i>) THÁI THU THẢO | Member (<i>Thành viên</i>) | 2012-2015 |

Biểu quyết (*voting*)
 Đồng ý (*agreed*) : 24,115,376 cổ phần (*shares*) (100%)

Không đồng ý (*not agreed*) :0.... cổ phần (*shares*) (0 %)
Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.... cổ phần (*shares*) (0 %)

XV. Yêu cầu chấp thuận của Đại hội Cổ Đông Thường Niên đối với vấn đề liên quan và các vấn đề khác phát sinh (nếu có) (*Request for the approval from the Annual General Assembly of Shareholders to concerning matters and other arising matters (if any)*)

A. Ý kiến cổ đông (*Opinions of Shareholders*):

Không có (*Nil*)

B. Kết quả chấp thuận của Đại Hội Cổ Đông thường niên năm 2012 đối với các vấn đề đã được HĐQT chấp thuận: (đính kèm báo cáo ban kiểm phiếu) (*Results of approval from the Annual General Shareholders Assembly in 2012 for the matters have been approved by the Managing Board*): (*report of voting board enclosed*)

1. YÊU CẦU chấp nhận nội dung báo cáo tài chính cuối năm 2011 của Công ty cổ phần thực phẩm Quốc Tế được kiểm toán bởi Grant Thornton (Vietnam) Ltd.
REQUESTED to accept content of the financial statement for the year ending 2011 of Interfood Shareholding Company that audited by Grant Thornton (Vietnam) Ltd.

Biểu quyết (*voting*)
Đồng ý (*agreed*) : 24,115,376 cổ phần (*shares*) (100.%)
Không đồng ý (*not agreed*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)
Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

2. YÊU CẦU chấp thuận cho Công ty không kê khai và chia cổ tức năm 2011 do lỗ phát sinh trong trong hoạt động kinh doanh năm 2011.
REQUESTED to approve that the company will not declare and allocate dividend for year 2011 due for losses arisen from business activities in 2011.

Biểu quyết (*voting*)
Đồng ý (*agreed*) : 24,115,376 cổ phần (*shares*) (100.%)
Không đồng ý (*not agreed*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)
Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

3. YÊU CẦU chấp thuận cho công ty sẽ không kê khai và trả thù lao cho các thành viên HĐQT và Ban kiểm soát năm 2011.
REQUESTED to approve that the Company will not declare and pay remuneration fees for the members of BOM and Control Board for year 2011.

Biểu quyết (*voting*)
Đồng ý (*agreed*) : 24,115,376 cổ phần (*shares*) (100.%)
Không đồng ý (*not agreed*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)
Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

4. YÊU CẦU chấp thuận kế hoạch hoạt động kinh doanh của công ty trong năm 2012 trong đó doanh thu tăng khoảng 57% so với năm 2011 và tỉ lệ lợi nhuận trước thuế và doanh thu trong năm 2012 khoảng 4%.
REQUESTED to approve the business operation plan of the company for the year 2012 in which turnover will increase about 57% comparing to 2011 and ratio of profit before tax and turnover in 2012 is about 4%.

| | |
|----------------------------|--|
| Biểu quyết (voting) | : |
| Đồng ý (agreed) | : 24,115,376 cổ phần (shares) (100.%) |
| Không đồng ý (not agreed) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |
| Bỏ phiếu trắng (Abstained) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |

5. QUYẾT ĐỊNH chấp thuận cho Hội đồng quản trị được uỷ quyền lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập phụ hợp đã được chấp nhận bởi Ủy Ban Chứng Khoán nhà nước cho các năm tài khoá 2012 và 2013 của công ty và công ty con.

RESOLVED to approve that the Board of Management is authorized to select the suitable independent audit firm accepted by State Securities Commission for the physical years 2012 and 2013 of the company and its subsidiary

| | |
|----------------------------|--|
| Biểu quyết (voting) | : |
| Đồng ý (agreed) | : 24,115,376 cổ phần (shares) (100.%) |
| Không đồng ý (not agreed) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |
| Bỏ phiếu trắng (Abstained) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |

6. QUYẾT ĐỊNH chấp thuận gia hạn việc thực hiện huỷ cổ phiếu của công ty đang niêm yết tại HOSE trong năm 2012

RESOLVED to approve extension of performance to delist the Company's stock listing on HOSE within 2012

| | |
|----------------------------|--|
| Biểu quyết (voting) | : |
| Đồng ý (agreed) | : 24,115,376 cổ phần (shares) (100.%) |
| Không đồng ý (not agreed) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |
| Bỏ phiếu trắng (Abstained) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |

7. QUYẾT ĐỊNH chấp thuận bổ sung thêm mục tiêu hoạt động của Công ty về quyền phân phối các loại sản phẩm chế biến từ nông sản, thủy sản, các loại bánh, kẹo, bia và nước giải khát không ga, có ga và có độ cồn thấp.

RESOLVED to approve of adding the objectives of the Company for the right to distribute products made from agricultural products, aquatic products, kinds of biscuits, confectionery, beer and beverage with none-carbonate, carbonate and low alcohol.

| | |
|----------------------------|--|
| Biểu quyết (voting) | : |
| Đồng ý (agreed) | : 24,115,376 cổ phần (shares) (100.%) |
| Không đồng ý (not agreed) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |
| Bỏ phiếu trắng (Abstained) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |

8. QUYẾT ĐỊNH chấp thuận sửa đổi một số điều của Điều lệ Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế năm 2007 và các sửa đổi, bổ sung sau đó; và chấp thuận việc sửa đổi thông tin nhận dạng của cổ đông sáng lập trong Điều lệ Công ty (Đính kèm: Chấp thuận điều chỉnh một số điều của Điều lệ Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế). Ông Michio Nagabayashi - Chủ tịch Hội đồng quản trị được uỷ quyền ký chấp thuận điều lệ đã được điều chỉnh (Nội dung dự thảo điều lệ điều chỉnh được đăng tải trên website của công ty tại: www.wonderfarmonline.com).

RESOLVED to approve of amending some articles of the Charter of Interfood Shareholding Company in 2007 and its adjustment, supplement thereafter; and approve of amending the identity of founding shareholders in the Charter (Attached: Approval of Amending Some Articles of the Charter of Interfood Shareholding Company). Mr. Michio Nagabayashi - Chairman of the Board is authorized to sign acceptance of the amending charter (Content of the draft amending Charter was published on website of the Company: www.wonderfarmonline.com)

| | |
|---------------------------|--|
| Biểu quyết (voting) | : |
| Đồng ý (agreed) | : 24,115,376 cổ phần (shares) (100.%) |
| Không đồng ý (not agreed) | :0.....cổ phần (shares) (0 %) |

Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

9. QUYẾT ĐỊNH chấp thuận các khoản vay nội bộ nước ngoài không tài sản đảm bảo từ Kirin Holdings Company, Limited mà đã tài trợ và sẽ tài trợ từ năm 2011 trở đi với tổng trị giá các khoản vay là 34,000,000 USD (Bằng chữ: Ba mươi bốn triệu Dollars Mỹ chẵn) để bổ sung vốn hoạt động và tái cấu trúc tình hình tài chính của công ty và công ty con. Chi tiết mỗi khoản vay nội bộ được Hội đồng quản trị công ty chấp thuận theo từng nghị quyết riêng rẽ phù hợp điều lệ công ty và pháp luật Việt Nam.

RESOLVED to approve the offshore internal loan facilities without collateral from Kirin Holdings Company, Limited; that financed and to be financed from 2011 onwards with total loans value of USD34,000,000 (In words: US Dollars Thirty Four Million only.) for adding operation capital and restructuring financial situation of the Company and its subsidiary. Details of each internal loan facility to be approved by the Board of Management via each separate resolution complying to Charter of the Company and Vietnam Laws.

Biểu quyết (*voting*)

Đồng ý (*agreed*) : 24,115,376 cổ phần (*shares*) (100.%)

Không đồng ý (*not agreed*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

10. QUYẾT ĐỊNH chấp thuận cho Ban giám đốc công ty được ủy quyền để thực hiện tất cả các thủ tục cần thiết và tài liệu liên quan đến các nghị quyết nói trên cũng như xin được sự phê chuẩn cần thiết của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền để các nghị quyết này có hiệu lực thi hành.

RESOLVED to approve that the Board of Directors of the company is authorized to execute all necessary procedures and documentation concerning the above-mentioned resolutions as well as obtaining the necessary approval from the Government authority agencies for these decisions take effect.

Biểu quyết (*voting*)

Đồng ý (*agreed*) : 24,115,376 cổ phần (*shares*) (100.%)

Không đồng ý (*not agreed*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

XVI. Thông qua nghị quyết và biên bản họp Đại Hội Cổ Đông: (đính kèm Nghị quyết)

To pass through the minute and resolutions of the Shareholders' General Assembly: (attached Resolution)

Đồng ý (*agreed*) : 24,115,376 cổ phần (*shares*) (100.%)

Không đồng ý (*not agreed*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) :0.....cổ phần (*shares*) (0 %)

Buổi họp kết thúc lúc 10:20 giờ cùng ngày. Biên bản được lập tại đại hội và đã đọc cho mọi người cùng nghe.

The meeting ended at 10:20 am the same day. The minute was prepared at the Assembly and recited to all attendees.

THƯ KÝ ĐẠI HỘI/SECRETARY
(Đã ký)

CHỦ TOẠ/CHAIRMAN
(Đã ký và đóng dấu)

LÊ THỊ VÂN ANH

LƯƠNG HỒNG NGUYỄN

MICHIO NAGABAYASHI